

P. 167

Фонд № 436 / 23
484

Księża 688
o wodzonych wachlitach
w Krakowie
w 1883 r.

МЕЦ
ГОГ 2

Тернопольский
Госуд. архив
Фонд № 436 / 23

Отдел записи актов гражданского
состояния Тернопольского губернского

Метрическая
книга о рождении евреев по
Кременецкому району
за 1883 год

На 58 листах

Кременецкий уезд
и Кременец

Книга

Для земли родившихся евреев

Кременецкого округа

Кременецкого уезда

но 1883 год

КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ.

Кременецкаго ~~Широкостанскаго~~ Общества.
Кременецкаго уѣзда.

На 1883 годъ.

№

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	2	6	Раввинъ	Отецъ: <i>Исаакиевичъ</i> Мать: <i>Розалия</i> <i>Симеоновна</i>	<i>Давидъ</i> <i>Давидъ</i>
"	"	1/8	5/12		Отецъ: <i>Абрахамъ</i> Мать: <i>Сара</i>	<i>Иона</i>
"	2	1/8	5/12		Отецъ: <i>Давидъ</i> Мать: <i>Сара</i>	<i>Симеонъ</i>
"	3	3/10	7/14		Отецъ: <i>Исаакиевичъ</i> Мать: <i>Розалия</i> <i>Симеоновна</i>	<i>Иуда</i>
"	4	4/11	8/15	Отецъ: <i>Исаакиевичъ</i> Мать: <i>Розалия</i> <i>Симеоновна</i>	<i>Иуда</i>	

отъ *Исаакиевича*
за *Сара*

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה	חודש, ויום הולדה, ויום המילה, הדרך משל נולד ב"א אלו נמול לבית		איה נולד הדרך	שם ראב"ק, והאם של הולד, ומה מעשותו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סוחר או חייט, מרסם בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד ובר שמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יודים			
1	"	2	6	ר	<i>דוד</i>	<i>דוד</i>
"	1	1/8	5/12		<i>יונה</i>	<i>יונה</i>
"	2	1/8	5/12		<i>שמעון</i>	<i>שמעון</i>
"	3	3/10	7/14		<i>יודא</i>	<i>יודא</i>
"	4	4/11	8/15	<i>יודא</i>	<i>יודא</i>	

Часть I. О родившихся.

הלק ראשון מן יולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	Rabbin Syriga Cukera	6 13	10 17	Linnens	Отецъ Евтеимъ мать: 2. Евтеимъ мать: Анастасія мать Файла + Дайма Отец Шимоновъ	Мамбиса Мордко- Шимонъ
2	"	14	18		Отецъ Крестинъ мать: 10. Моисей Отецъ: Михаилъ мать Мелодель Ортъ Лейзерова Ортъ Олександръ	Проборко Дерманъ - Мамко
3	Rabbin мама	8 15	12 19		Отецъ Крестинъ мать: Шимонъ Вольфъ, Диринъ Лейдль, Боберъ Крестинъ, - Ортъ Куринъ Ортъ Босидоровъ	Мамбиса Диндентъ
4	✓ " ✓	20	24		Отецъ Крестинъ мать: Шимонъ Фимелиовъ бар шанъ Ортъ Дуванъ - Двошъ Ортъ Беніаминъ	Проборко Рава Авд
5	Rabbin Syriga Cukera	17 24	21 28	Dre	Отецъ Берекъ мать: Лейзеръ Машка, Гда Лей Завъ Повлеръ мать Гда Ортъ Лей Завъ нама	Мамбиса Хахманъ Айденъ

ספר	מי היה המורה הפורע והמוציא	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכה		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
1	הרב	6	10	לינא	מאמביסא מורדקו- שימון	
2	"	14	18	לינא	פרבורקו דערמאן - מאמקו	
3	"	8	12	לינא	מאמביסא דינדענט	
4	✓	20	24	לינא	פרבורקו ראבא אבד	
5	הרב	17	21	לינא	מאמביסא חאחמאן אידענט	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	Rabbin	Июль	Шванг	Вильна	Отецъ Крещенный: Мать: Таруша-евъ Тарушевская	Мамбимъ
	Миша	18	22		Мать: Савва-шндра-дорт	Тарушъ
	Сара	25	29		Айзекъ Шндра	
9	Rabbin	Июль	Шванг	Вильна	Отецъ Крещенный: Мать: Шейна-Тарушова Таруш-кина Мамб-шндра-дорт	Мамбимъ
	Моисей	19	23		Мать: Мамб-шндра-дорт	Тарушъ
		24	30	Александровъ		
4	"	"	1	Вильна	Отецъ Руден-ский: Мать: Анна-Сидорова Фри-манъ, Мамб-Шндра-дорт	Давидъ
	"	"	24		1	Мамб-Шндра-дорт
10	Rabbin	Июль	Шванг	Вильна	Отецъ Крещенный: Мать: Анна-Сидорова Фри-манъ, Мамб-Шндра-дорт	Мамбимъ
	Израиль	20	24		Мамб-Шндра-дорт	Моисей
	Израиль	27	1		Александровъ	Шмуэль
11	Rabbin	Июль	Шванг	Вильна	Отецъ Аанова: Мать: Анна-Сидорова Фри-манъ, Мамб-Шндра-дорт	Мамбимъ
	Моисей	21	25		Мамб-Шндра-дорт	Израиль
		28	2	Александровъ		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוציא	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ה		איך נולד הדין משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון ב"ר, מורד או חיט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
8	Rabbin	18	22	ב"ר	אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	מישה	25	29		אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	סרה				אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
9	"	19	23	ב"ר	אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	"	26	30		אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
4	"	"	1	ב"ר	אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	"	27	1		אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
10	"	20	24	ב"ר	אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	ישראל	27	1		אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	"				אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
11	"	21	25	ב"ר	אב: תרומה	נולד זכר וז"ל
	"	28	2		אב: תרומה	נולד זכר וז"ל

Часть I. О родившихся.

№	Леноса.	Место.	Число и время рождения и крещения.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
1	Вятка	Вятка	22	26	Вятка	Отецъ Владимиръ Мать Анна	Маленькая
2	Вятка	Вятка	29	3	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Анна-Александровна
3	Вятка	Вятка	23	27	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Маленькая
4	Вятка	Вятка	30	4	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Александровна
5	Вятка	Вятка	23	27	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Александровна
6	Вятка	Вятка	30	4	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Александровна
7	Вятка	Вятка	24	28	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Маленькая
8	Вятка	Вятка	31	5	Вятка	Отецъ Александръ Мать Анна	Александровна

הלך ראשון מן נולדים

מספר	מנין ימים	מנין ימים	מנין ימים	מנין ימים	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ר, סדר או חיט, מרים בת צבי קצב	שם הולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
1	22	26	29	3	מלכה וילנה	אליהו
2	23	27	30	4	מלכה וילנה	אליהו
3	23	27	30	4	מלכה וילנה	אליהו
4	23	27	30	4	מלכה וילנה	אליהו
5	23	27	30	4	מלכה וילנה	אליהו
6	23	27	30	4	מלכה וילנה	אליהו
7	24	28	31	5	מלכה וילנה	אליהו
8	24	28	31	5	מלכה וילנה	אליהו

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1883 годъ	Родившихся	1	6	Тверь	Отецъ Михаилъ Ивановичъ Мать Анна Ивановна	Иванъ
"	"	8	13	"	Отецъ Михаилъ Ивановичъ Мать Анна Ивановна	Иванъ
"	"	8	13	"	Отецъ Михаилъ Ивановичъ Мать Анна Ивановна	Иванъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	היום, ויום הולדת, ויום המילה, ודרך משל נולד ב"א אלו נוסף לכה		איה נולד הדרך משל בעור וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשרו ויום יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכה ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יונים	למנין יהודים			
1	15	13	13	איה נולד הדרך משל בעור וילנא	שם האב, והאם של הולד, ומה מעשרו ויום יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או חויט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, הדרך משל נולד זכה ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
"	"	8	13	"	"	"

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
1	Раввинъ Дубинскій	2	7	Въ	Отецъ Абрамъ Моисеевичъ - Лейба Шоръ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Мамбрукъ Теримъ
"	Раввинъ Дубинскій	9	14		Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Мамбрукъ Теримъ
"	Раввинъ Дубинскій	10	15		Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Мамбрукъ Теримъ
"	Раввинъ Дубинскій	11	16		Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Мамбрукъ Теримъ
8	Раввинъ Дубинскій	11	16	Въ	Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Давидъ Дина
"	Раввинъ Дубинскій	12	17		Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Давидъ Дина
"	Раввинъ Дубинскій	13	18	Въ	Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Давидъ Дина
"	Раввинъ Дубинскій	14	19		Отецъ Давидъ Моисеевичъ, мать Анна Шоръ Менделѣевова	Давидъ Дина

הלך ראשון מן ילדים

ספר	מי היה	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול ניסול לכ"ה		איה נולד דרך משל בעיר ויילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר או חייט, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניהן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
"	16	2	7	9	14	אברהם בן אברהם ורחל
"	17	3	8	10	15	דוד בן דוד ורחל
"	8	11	16	"	"	יוסף בן יוסף ורחל
"	18	5	10	12	17	משה בן משה ורחל
"	19	6	11	13	18	שמואל בן שמואל ורחל

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
20	Раввинъ	12	19	Милевичъ	Матеръ Анна	Милевичъ
9	"	14	19	Проворова	Евита	Проворова
21	Самъ	8	13	Молочинъ	Вуриль	Молочинъ
		15	20	Молочинъ	Лидеръ	Молочинъ
22	Маска	9	14	Молочинъ	Анжелъ	Молочинъ
		16	21	Молочинъ	Черинъ	Молочинъ
23	Маска	10	15	Молочинъ	Молочинъ	Молочинъ
		17	22	Молочинъ	Молочинъ	Молочинъ

הלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה המורה	חודש, יום הולדת, יום המילה, יום משל נולד כ"א אלו נולד לכהן		איה נולד הדין משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון ב"ן, סודר או ח"ט, מרומ בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
20	ר"מ	12	19	מילעביץ	מילעביץ	מילעביץ
9	"	14	19	פרבורג	עביתא	פרבורג
21	ס"מ	8	13	מולחין	בוריל	מולחין
		15	20	מולחין	לידער	מולחין
22	מ"מ	9	14	מולחין	אנגל	מולחין
		16	21	מולחין	צ'רין	מולחין
23	מ"מ	10	15	מולחין	מולחין	מולחין
		17	22	מולחין	מולחין	מולחין

מספר 1883

Историческое
документы
1904

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
21	Дубинъ	11	16	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Маша
22	Дубинъ	11	23	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Заневъ
23	Дубинъ	11	23	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Мейеръ
10	"	18	23	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Давидъ
11	"	23	28	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Давидъ
12	"	24	29	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Давидъ
25	Дубинъ	19	24	Одесса	Отецъ Абрахамъ Беренсонъ Мать Анна	Маша

חלק ראשון בן נולדים

מספר	מי היה המוהל	היום הולדת, יום המילה, יום ששל נולד כ"א אלול ניטול לכה	חודש, יום הולדת, יום המילה, יום ששל נולד כ"א אלול ניטול לכה		איה נולד הדין	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון ב"ר, סו"ד או ח"ט, מ"ים כח זבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודין משל נולד ובר השמו האבן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנן ימים	למנן ימים			
24	דובין	11	16	18	23	משה	
10	"	"	18	23	23	דוד	
11	"	"	23	28	28	דוד	
12	"	"	24	29	29	דוד	
25	דובין	19	24	24	1	משה	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
	Равви Исидор	20	25	Временныя	Отецъ: Казимиръ Штернбергъ	Майлиха
	Душманъ	27	2		Мать: Гортъ	Израиль
13	Исидоръ	28	3		Мать: Анна Гортъ	Израиль

1883 года Карина Гена Штернбергъ въ мѣсяцъ свидѣтельствована въ книгу и введеніе ея оказалось вполнѣ правильнымъ, въ ней нѣтъ ни исправленій, ни пометокъ, снѣдуче родившихся въ Мужицкомъ полѣ Двѣнадцатъ № 12 Еженежного полѣ Семь № 7 а всего Девятнадцать № 19. Въ числѣ подписавшихся: Яковъ Яковлевичъ, староста Возницей Аб. Голубъ

Раввинъ Исидоръ Душманъ

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה חסודל הפורע	הורש, ויום הולדת, ויום המילה, הדין משל נולד ב"א אלול משל לבית		מה הולד הדין משל בעיר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון ב"ן, מורד או חיים, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, ודין משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין ירחיים			
		20	25			
13		28	3			

Handwritten notes in Hebrew script, including names and dates, corresponding to the entries in the table above.

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
27	Равъ Мейеръ	1/8	4/11	Отецъ Рубинъ Матер. Дина Тришновъ Короткый, Майръ Рубинъ Боръ Мордковъ Башъ	Мамманъ Аидманъ	
28	Равъ Моисей	5/12	5/12	Отецъ Моисей Матер. Рабелъ Тришновъ Мамъ Рубинъ Боръ Мокерицкый Казъ Абелъ	Мамманъ Тришъ	
29	Равъ Моисей	3/10	8/13	Отецъ Исидоръ Матер. Софья Сидоръ, Шварцъ Иовъ Овсень Мамъ, Тришъ Боръ Бенцимонъ Новый Мануилъ	Мамманъ Аидманъ	
30	Равъ Моисей	4/11	7/14	Отецъ Исидоръ Матер. Зувъ Сидоръ Рубинъ Мамъ Иовъ Боръ	Мамманъ Тришъ Израель	
31	Равъ Моисей	5/12	8/15	Отецъ Исидоръ Матер. Зувъ Израиль Боръ Сидоръ Рубинъ Шимоновъ	Мамманъ Рубинъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמהל הפרוע והמוציץ	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לבית		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סתד אי חייט, מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן אי-נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
27	ר"מ	1/8	4/11	וילנא	אבא רובין / מרת דינה / משה רובין / יוסף רובין	נולד זכר / שם ראובן
28	ר"מ	2/9	5/12	וילנא	אבא רובין / מרת רחל / משה רובין / יוסף רובין	נולד זכר / שם ראובן
29	ר"מ	3/10	8/13	וילנא	אבא רובין / מרת רחל / משה רובין / יוסף רובין	נולד זכר / שם ראובן
30	ר"מ	4/11	7/14	וילנא	אבא רובין / מרת רחל / משה רובין / יוסף רובין	נולד זכר / שם ראובן
31	ר"מ	5/12	8/15	וילנא	אבא רובין / מרת רחל / משה רובין / יוסף רובין	נולד זכר / שם ראובן

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
37	Сур	10	13	Доборка	Отецъ Крашенинъ Мать: Мухоморова Шлишмовъ Ман Федель Сауши	Милевичъ Анжелъ.
		17	20		Мать: Плесъ Бейла.	
38	Дубинъ	11	14	Доборка	Отецъ Крашенинъ Мать: Соколовъ Берковичъ Кур Савелъ, Мать Анна-Ревка Фоль Гершмови	Милевичъ Мордочко- Глухиль
18	21					
14	"	18	21	Доборка	Отецъ Крашенинъ Мать: Соколовъ Сидоръ Саврунъ, Куршниковъ Райшманъ. Мать Ривка Гершковичъ	Доборка Бейла
"	"					
39	Сур	13	16	Доборка	Отецъ Вишневъ Мать: Шлишманъ Сидоровъ Бейла	Милевичъ Анжелъ-
		20	23		Мать: Анна Фоль Мухоморова Ривка	
15	"	23	26	Доборка	Отецъ Вишневъ Мать: Соколовъ Гершичъ Фрей Кешиловъ Райш- манъ Мать: Рувка Фоль Бейла Бершманъ	Доборка Плесъ
"	"					

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוציא	חורש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ח		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו דים יעקב בן שמעון כ"ץ, סוחר אי חייט, סרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
		למנין ימים	למנין יהודים			
37	הרה	10	13	דובורקא	אב: קראשנין אם: מומורובה שם הילד: מילעביץ שם האב: קראשנין שם האם: מומורובה	
38	הרה	11	14	דובורקא	אב: קראשנין אם: סוקלובה שם הילד: מילעביץ שם האב: קראשנין שם האם: סוקלובה	
14	"	18	21	דובורקא	אב: קראשנין אם: סוקלובה שם הילד: מילעביץ שם האב: קראשנין שם האם: סוקלובה	
39	הרה	13	16	דובורקא	אב: וישניב אם: שלישמן שם הילד: מילעביץ שם האב: וישניב שם האם: שלישמן	
15	"	23	26	דובורקא	אב: וישניב אם: סוקלובה שם הילד: מילעביץ שם האב: וישניב שם האם: סוקלובה	

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и образованія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
40	Равв Марш	18	21	Варшавѣ	Отецъ Маршъ и мать Анжелъ-Перельштейнбергъ въ снѣдѣ Вильна сирочинской гродинимъ	Мамликъ
	Дубинъ	25	28			Дубинъ
41	Раввинъ	20	23	Варшавѣ	Отецъ Мильбергъ и мать Авруль-Перельманъ въ снѣдѣ Вильна сирочинской гродинимъ	Мамликъ
	Мейсонъ	27	1			Израэль
42	Раввинъ	21	24	Варшавѣ	Отецъ Вишневъ и мать Дубинъ-Авишова-Рейсманъ въ снѣдѣ Вильна сирочинской гродинимъ	Мамликъ
	Мейсонъ	28	2			Теримъ

1883 года 17го числа дня Никандровичевъ иже въ книгу сію въ свѣдѣтельствѣхъ и введеніи оной оказалась во всемъ правильнѣ въ ней несправностей нѣтъ, въ иотекшемъ мѣсяцѣ родившихся въ мѣсяцѣ сирочинской гродинимъ А/16, А/2 и всего Всего въ мѣсяцѣ А/18, въ келіи подписали здравствуй Раввинъ Давидъ Давидовичъ Духовный чинъ (староста) (Варшавѣ) (В. Теримъ)

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמול הפרע	חודש, ויום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול נימול לכ"ז	למנין ימים		איה נולד דרך משל בעיר וילנא	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייש, מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה
			למנין ימים	למנין ימים			
40	הר"ר	21	21	הר"ר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייש, מרים בת צבי קצב	שם הילד	
41	הר"ר	20	23	הר"ר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייש, מרים בת צבי קצב	שם הילד	
42	הר"ר	21	24	הר"ר	שם האב, והאם של הילד, ומה מעשהו ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ, סודר או חייש, מרים בת צבי קצב	שם הילד	

1883 года 17го числа дня Никандровичевъ иже въ книгу сію въ свѣдѣтельствѣхъ и введеніи оной оказалась во всемъ правильнѣ въ ней несправностей нѣтъ, въ иотекшемъ мѣсяцѣ родившихся въ мѣсяцѣ сирочинской гродинимъ А/16, А/2 и всего Всего въ мѣсяцѣ А/18, въ келіи подписали здравствуй Раввинъ Давидъ Давидовичъ Духовный чинъ (староста) (Варшавѣ) (В. Теримъ)

